

[FR]

Odeur de la Terre
Lumière du monde
Force poétique de l'Univers

Le son cruel de la botte égarée,
La force étrange d'une eau trop salée
Affermissent une nature désarmée.
Terroir insipide de l'homme étriqué,
Cliquetis agacé de la femme exiguë,
Seule une jachère pour ce sol assombri.
Le jardinier à la bêche émoussée,
Grand Maître de la tombe de pierre,
N'entend pas le Majeur résonner
Par la Terre rénovée.
Saveur solaire de l'abricot sec,
Goût amer d'une eau trop rigide,
Ombre et Lumière d'une Terre colorée.
Les tanins de la danse étoilée,
Le caractère des planètes incarnées,
Ne sont pas d'étranges mystères
Pour les fruits enflammés.
Jardin Cosmique !
Ton Esprit chante,
Ton Œuvre s'accomplit.
Mais le Temps est venu,
Par Ta mort notre éveil.
Créatures figées,
Mélodie silencieuse,
Danse immobile.
Qui chante d'une voix cristalline ?
Qui désire au tréfonds du calcaire ?
Inspire et expire de la nouvelle argile.
La Terre obscurcie en présent,
Un souvenir argenté en témoin,
L'homme prononce le Nom.
Rosée délicate, Essence sulfurée
Soulage le sel éveillé
De la Terre angoissée.
Douce lumière,
Le Jardin esquisse
Un sourire mystérieux.
Sol de pierre,
Tes jardiniers y creusent
Le sillon de leur cœur.
L'Univers s'émerveille et la Terre s'adoucit
Sous le coup de bêche vigoureux
Du jardinier amoureux.
Lumière du champ,
Arôme de l'empreinte,
Jardin de l'écrin.
Célébrons les Noces,
Une bêche affûtée,
Le coup fulgurant.
La pierre s'illumine,
Naissance mystérieuse,
Le Jardin Cosmique est sur Terre.
Humus obscur,
Lumière de l'Être,
Odeur de la Terre.

[EN]

Smell of the Earth
Light of the world
Poetic power of the Universe

The cruel sound of the lost boot,
The strange force of a too salty water,
Strengthens the unarmed Earth.
The insipid land of the narrow-minded man,
The annoying clatter of the skimpy woman,
Only a fallow to relieve this darkened soil.
The gardener with his dulled spade,
Great Master of the gravestone,
Does not hear the major resound
From this renewed Earth.
The solar flavour of the dried apricot,
The bitter taste of a too rigid water,
Light and Darkness of a colored Earth.
The tannins of the starry dance,
The character of ingrowned planets
Are not strange mysteries
for the enflamed fruits.
Jardin Cosmique
Your Spirit sings,
Your Work is being achieved.
But the time has come !
Through your death, our awakening.
Frozen creatures,
Silent melody,
Motionless Ballet.
Who sings with a crystalline voice ?
Who desires the depths of the limestone ?
Inspire and expire of the new clay.
Obscured Earth as a gift,
A silvery witness in memory,
The man pronounces The Name.
Sulphurous essence, delicate dew,
Relieved the awakened salt
Of the anguished Earth.
Sweet light,
The garden wears
A mysterious smile.
Stony Ground,
Your gardeners dig in
The furrow of their heart.
The Universe is amazed and The Earth softens
Under the vigorous blow of the spade
Of the enamoured gardener.
Light of the field,
Imprint of the aroma,
Garden of the gifting.
We celebrate the Weddings,
A sharpened spade,
A lightning blow.
Illumination of the stone,
Mysterious birth,
Jardin Cosmique is Earth.
Dark humus,
Light of the Being,
Smell of the Earth.

[DE]

Duft der Erde
Licht der Welt
Poetische Kraft des Universums

Der grausame Ton des verirrt Stiefels,
Die seltsame Kraft des zu salzigen Wassers
Verhärten eine entwaffnete Natur.
Geschmackloses Terroir des
eingepferchten Menschen,
Genervtes Geklimper der winzigen Frau,
Einzig eine Brache für diesen verdüsterten Boden.
Der Gärtner mit dem stumpfen Spaten,
Grosser Meister des Grabes aus Stein,
Hört keine Dur
Durch die erneuerte Erde tönen.
Sonniges Aroma der gedörrten Aprikose,
Bitterer Geschmack eines zu starren Wassers,
Licht und Schatten einer farbigen Erde.
Die Tannine des sternenen Tanzes,
Der Charakter der leibhaftigen Planeten,
Sind keine sonderbaren Geheimnisse
Für die glühenden Früchte.
Jardin Cosmique !
Dein Geist singt,
Dein Werk vollendet sich.
Aber die Zeit ist gekommen,
durch Deinen Tod, unser Erwachen.
Versteinerte Kreaturen,
Verstummte Melodie,
Immobiler Tanz.
Wer singt mit kristallener Stimme ?
Wer sehnt im Innersten des Kalkes ?
Atmet neuen Lehm ein und aus.
Die verfinsterte Erde zum Geschenk,
Eine silberne Erinnerung als Zeuge,
Der Mensch spricht den Namen aus.
Zarter Tau, schwefelne Essenz
Erleichtert das wache Salz
Der verängstigten Erde.
Sanftes Licht,
Der Garten skizziert
Ein geheimnisvolles Lächeln.
Boden aus Stein,
Deine Gärtner graben
Die Furche ihres Herzens.
Das Universum entzückt sich und die Erde
versüsst sich
Unter dem kräftigen Spatenschlag
Des verliebten Gärtners.
Licht des Ackers,
Geschmack des Abdrucks,
Garten des Schatzes.
Feiern wir die Hochzeit,
Ein geschliffener Spaten,
Ein blitzartiger Schlag.
Steine leuchten hell,
Wundersame Geburt,
Der Jardin Cosmique ist auf Erden.
Dunkler Humus,
Licht des Seins,
Duft der Erde.

Vous souhaitez acquérir une des sculptures, merci de nous contacter au
If you would like to acquire one of these sculptures, please contact us on

+41 79 789 06 72
+41 79 446 32 49

